

# Bollschweil

## st. ulrich

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil



Herausgeber:

**Bürgermeisteramt Bollschweil** • Hexentalstraße 56 • 79283 Bollschweil  
Fon 07633/9510-0 • Fax 07633/9510-30  
[gemeinde@bollschweil.de](mailto:gemeinde@bollschweil.de) • [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

Für den redaktionellen Teils ist das  
Bürgermeisteramt verantwortlich.  
Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:  
Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e. K.,  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40.  
**E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**  
**Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

DONNERSTAG, den 13. Juli 2017

Nr. 28

## Sommerlager 2017

**Liebe Kinder und Jugendliche aus Bollschweil, St.Ulrich und Sölden,**

auch in diesem Jahr soll es wieder ein großes Sommerlager in den Sommerferien geben. Das Sommerlager war stets eine Woche voll neuer Freundschaften, gemeinsamen Spielen und zahlreichen Erlebnissen. Aus diesem Grund laden wir alle Kinder und Jugendliche, die zwischen der **4. Klasse** und **17 Jahren** alt sind ein, das Sommerlager wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

**Wann: 26.08. – 02.09.**

**Wo: Freizeitheim Haus Winfried in Fröhd**

Für weitere Informationen und Anmeldungen, kommen Sie einfach auf uns zu oder rufen Sie an:  
**07633/7282 (Anne Weber)**

Auf eine schöne Woche mit euch,  
freut sich

Euer Leiterteam 2017

(Jonas und Robin Gutmann,  
Daniel Heine, Marcel Hug,  
Magdalena Mangold, Anne und  
Ines Weber, Julia Kenk,  
David und Teresa Meilinger,  
Kim Skibicki, Lars Fehrenbach,  
Flurina und Tim Schweigert,  
Yannick Textor, Laura und  
Tim Schweizer und Marek Uhl)





## Amtliche Bekanntmachungen



### Einladung zur Gemeinderatssitzung

Am **Mittwoch, 19.07.2017**, findet um **19.00 Uhr** im Bürgersaal im Rathaus Bollschweil eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

#### Tagesordnung:

1. Bebauungsplan „Südlich General-von-Holzling-Straße“ mit örtlichen Bauvorschriften:
  - a) Aufstellungsbeschluss (Verfahren nach § 13b BauGB),
  - b) Beschluss zur Durchführung der Frühzeitigen Beteiligung
2. Sanierung und Untersuchung von Schmutzwasserkanälen im Rahmen der Eigenkontrollverordnung: Kanalsanierung Hauptkanal in geschlossener Bauweise (Abschnitt 1)
  - a) Sachstand
  - b) Vergabe der gekündigten Leistung
3. Ganztagesesschule an der Marie-Luise-Kaschnitz-Grundschule: Erlass einer Benutzungsordnung für ergänzende Betreuungsangebote
4. Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV):
  - a) Safer Traffic
  - b) Linie 7208
5. Neubestellung der Mitglieder des Gutachterausschusses für die Zeit vom 01.10.2017-30.09.2021
6. Stellungnahme zum Antrag auf Baugenehmigung (§ 49 LBO): Anbau eines Balkons an ein Mehrfamilienhaus, Flurstück Nr. 1689, General-von-Holzling-Straße, hier: Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Unterdorf“
7. Stellungnahme zum Antrag auf Bauvorbescheid (§ 57 LBO): Nutzungsänderung und Anbau, Flurstück Nr. 1468, Aubach
8. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
10. Anfragen aus dem Gemeinderat
11. Einwohnerfragen

Näheres im **Bürger- und Ratsinformationssystem** auf [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

Alle interessierten Einwohner sind herzlich eingeladen.

Bollschweil, 11.07.2017  
Schweizer, Bürgermeister

### Aus der Gemeinderatssitzung am 05.07.2017

1. **Städtebauliche Entwicklung im Bereich südlich der General-von-Holzling-Straße**  
Durch die aktuelle Novellierung des BauGB im Mai 2017 besteht jetzt zur Schaffung von dringend benötigtem Wohnraum die Möglichkeit im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB einen Bebauungsplan aufzustellen, ohne zunächst den Flächennutzungsplan ändern zu müssen. Dabei kann auf einen naturschutzrechtlichen Ausgleich sowie die Erstellung eines Umweltberichts verzichtet werden, nicht jedoch auf das „Fledermaus-Gutachten“.  
  
Der Gemeinderat beschließt, das Verfahren zur Änderung des Flächennutzungsplans nicht weiter zu verfolgen und das Verfahren zum Bebauungsplan gemäß § 13b BauGB durchzuführen. Der Gemeinderat hatte in einer Arbeitssitzung mit dem Planer Planungskriterien für das künftige Bebauungsplangebiet

erarbeitet, die er nun offiziell beschließt. So sollen z.B. seniorengerechter Wohnraum aber auch bezahlbare Grundstücksflächen für junge Familien zur Verfügung gestellt werden sowie bezahlbare Mietwohnungen geschaffen werden. Im Baugebiet soll ein ausgewogener Mix von Einzel-, Reihen- und Doppelhäusern sowie Geschosswohnungsbau realisiert werden bei maximal drei Geschossen. Ein städtebaulicher Wettbewerb kann aufgrund des Zeitdrucks nicht durchgeführt werden.

#### 2. Umbau und Erweiterung der Marie-Luise-Kaschnitz-Grundschule

Der Bürgermeister erläutert, dass für den Umbau zur Ganztagschule und den Brandschutz insgesamt 376.000 Euro aus Fachförderung und Ausgleichsstock bewilligt wurden, jedoch liegen noch keine Bescheide vor. In einem zweiten Abschnitt sollen die maroden Dächer saniert bzw. erneuert werden. Der Architekt stellt die mit dem Bauausschuss entwickelte Planung vor, die ein komplett neues Dach für den Altbau zusammen mit dem Mensa-Anbau vorsieht, was weitere 600.000 Euro kosten würde. Auch hierfür gibt es evtl. Fördermittel für die energetische Sanierung aus einem angekündigten Förderprogramm für strukturschwache Gemeinde.

Der Gemeinderat beschließt, dass in einem zweiten Bauabschnitt die Variante des Bauausschusses weitergeplant werden und entsprechende Förderanträge vorbereitet werden sollen.

#### 3. Flüchtlingsunterkunft „Kuckucksbad“

Der Bürgermeister berichtet, dass sich der Abschluss des Mietvertrages mit dem Landratsamt über die Nutzung des „Kuckucksbades“ immer weiter verzögert und schlägt deshalb vor, sich eine alternative Nutzung zu überlegen. Aufgrund veränderter Zuständigkeiten im Landratsamt waren immer weitere Unterlagen gefordert worden, die inzwischen aber dort vorliegen. Laut Architekt soll Mitte nächster Woche eine Entscheidung fallen. Der Gemeinderat lehnt es deshalb ab, derzeit eine Alternativnutzung anzustreben und geht davon aus, dass der von ihm am 21.12.2016 beschlossene Mietvertrag zum 01.09.2017 zustande kommt.

Der Antrag des Bollini e.V. auf Zwischennutzung wird aus haftungsrechtlichen Gründen abgelehnt, für die geplante Veranstaltung steht der Festplatz bei der Möhlinhalle mit der vorhandenen Infrastruktur zur Verfügung.

#### 4. Anfrage zur Nutzung des Dorfplatzes

Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden Antrag zur Nutzung des Dorfplatzes für eine Veranstaltung des Dorfgasthauses bolando in Kooperation mit dem Weingut Mangold und der Käsedame vom Freitagsmarkt zu. Die Entscheidung über generelle Richtlinien für die Nutzung des Platzes wird jedoch vertagt.

#### 5. Bekanntgaben des Bürgermeisters

Der Bürgermeister gibt folgendes bekannt:

- 06.07.2017 Eröffnung des neuen Bäckerei Café Heitzmann in der Hexentalstr. 27,
- 06.07.2017 Auftaktveranstaltung „Älter werden in Bollschweil“ mit Frau Prof. Dr. Kricheldorf,- 07.07.2017 Eröffnung des Dorfplatzes
- 19.07.2017 Nächste Gemeinderatssitzung (im August Sommerpause, keine Sitzung),
- Kindergartenkuratorium: Schließzeiten und Elternbeiträge festgelegt, gut ausgelastet, Waldgruppe nur an zwei Tagen, aufgrund steigender Geburtenzahlen Erweiterung andeuten, guter Job der neuen Leiterin,
- Dorfplatz: autofreie Zone, auch kein Behindertenparkplatz vorgesehen, Überwachung durch GVD.

## Eröffnung der neuen Ortsmitte Bollschweil

Am vergangenen Freitag wurde bei hohen sommerlichen Temperaturen die neue Ortsmitte beim alten Rathaus mit dem neuen Dorfplatz, dem sanierten Milchhäusle und einem Teil des Pfarrgartens neu eröffnet.

Bereits um 15.00 Uhr wurde vorab der Wochenmarkt an alter Stätte wieder eröffnet, der dann künftig freitags dort am Dorfplatz in der Zeit von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr wieder regelmäßig stattfinden wird.



Um 16.30 Uhr dann eröffnete Bürgermeister Schweizer feierlich die neue Ortsmitte. Er beschrieb die Geschichte der Ortsmitte und bedankte sich anschließend bei allen Beteiligten, dem Gemeinderat, den Planern und auch den Fach-Firmen für die schöne Gestaltung und die rechtzeitige Fertigstellung der Baumaßnahme, die insgesamt € 550.000,- gekostet hat.

Diese Kosten wurden durch das Landessanierungsprogramm mit etwa der Hälfte subventioniert.

Hiernach segneten Pfarrer Herbert Malzacher gemeinsam mit dem evangelischen Dekan Rainer Heimburger die neue Ortsmitte.



Da die Agenda 21 Bollschweil gleichzeitig ihr **15jähriges Jubiläum feierte, fand im** alten Rathaus eine **Ausstellung** über diese Zeit statt. Peter Hobbing erinnerte mit seiner Rede an die Arbeit der vergangenen 15 Jahre der Agenda.

Die Trachtenkapelle Bollschweil und auch das „Offene Singen“ von Fritz Haegle begleiteten die Eröffnung und das Fest musikalisch.

Der Elternbeirat der Schule verkaufte Kaffee und Kuchen und das Weingut Mangold schenkte Wein aus.



Mit seinen Schlussworten bedankte sich Bürgermeister Schweizer nochmals bei allen, die zu dem erfolgreichen Eröffnungsfest beigetragen haben.

Weiter Bilder zur Eröffnung der neuen Ortsmitte finden Sie auch online auf unserer Homepage unter:  
<https://www.bollschweil.de/de/Aktuelles/Bildergalerien/Ortsmitte>

## Parkverbot am neuen Dorfplatz

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, dass **im Bereich des neuen Dorfplatzes** - entsprechend auch vor dem alten Rathaus und/ oder am Milchhäusle - **das Parken nicht gestattet ist**. Der Gemeindevollzugsdienst wird das Einhalten des dortigen Parkverbots in nächster Zeit gezielt kontrollieren.



SERVICE RUND UM DIE UHR

**Online Anzeige buchen:**  
**[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

**Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:**

» Tel. 07771/93 17- 11  
» [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





## Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern wird untersagt

**Hitze und geringe Niederschläge sorgen für niedrige Pegelstände**  
Sommerlichen Temperaturen verbunden mit geringen Niederschlägen haben zur Folge, dass viele Gewässer im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald extrem wenig Wasser führen, trotz einzelner Schauer und Gewitter. Dadurch droht die Gewässerbiozönose nachhaltig zerstört zu werden. Die Entnahme von Wasser aus Oberflächengewässern mittels Pumpen verstärkt diese Gefahr erheblich. Dies gilt selbst dann, wenn an einzelnen Entnahmestellen noch eine ausreichende Wasserführung beobachtbar sein sollte.

Aufgrund dieser Situation weist das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aktuell auf die geltende Allgemeinverfügung hin, die die Entnahme von Wasser mithilfe von Pumpen, insbesondere zur Bewässerung von Grundstücken, aus öffentlichen oberirdischen Gewässern untersagt. Diese Allgemeinverfügung gilt mit Ausnahme des Rheins und der Baggerseen für sämtliche öffentliche Gewässer in den Gemeinden Au, Auggen, Badenweiler, Bad Krozingen, Ballrechten-Dottingen, Bötzingen, Bollschweil, Breisach am Rhein, Buchenbach, Buggingen, Ebringen, Ehrenkirchen, Eichstetten (Kaiserstuhl), Eschbach, Glottertal, Gottenheim, Gundelfingen, Hartheim, Heitersheim, Heuweiler, Horben, Ihringen (Kaiserstuhl), Kirchzarten, March, Merdingen, Merzhausen, Müllheim, Münstertal/Schwarzwald, Neuenburg am Rhein, Oberried, Pfaffenweiler, Schallstadt, Sölden, Staufen im Breisgau, Stegen, St. Peter, Sulzburg, Umkirch, Vogtsburg (Kaiserstuhl) und Wittnau.

Die vorliegende Allgemeinverfügung ist pegel-, wasserstands-, und wasserkörperbezogen. Damit wird den hydrologischen Besonderheiten der jeweiligen Gewässer besser Rechnung getragen. Sie teilt den betroffenen Gemeinden außerdem detailliert die Werte für die Referenzwerte an den ausschlaggebenden Pegeln mit. Der ebenfalls in der Allgemeinverfügung von 2011 noch geregelte „Anlieger- und Hinterliegergebrauch“, das heißt die bisher bei ausreichender Wasserführung mögliche erlaubnisfreie Wasserentnahme durch die Anlieger- oder Hinterlieger, ist seit Januar 2014 mit der Neuregelung des Wassergesetzes Baden-Württemberg im ganzen Land **dauerhaft** ausgeschlossen worden.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de) unter „Service und Verwaltung - Bekanntmachungen - Natur und Umwelt“ abrufbar.



## Allgemeine Informationen

### Sprechtage der Rentenversicherung

Die Gemeinden Ehrenkirchen und Bollschweil lassen gemeinsam die Rentenangelegenheiten ihrer Bürgerinnen und Bürger direkt vom Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Herrn Hans Krix bearbeiten.

Herr Krix erteilt Auskunft in allen Fragen der Deutschen Rentenversicherung, hilft beim Ausfüllen von Formularen, Kontenklärungen und nimmt Rentenansprüche entgegen.

#### Die nächsten Sprechtag sind am

03.08. / 17.08. / 31.08. / 14.09.2017

im Rathaus Ehrenkirchen, Jengerstr. 6, Zimmer Nr. 0.6, Erdgeschoss.

#### Telefonische Anmeldung:

Bürgermeisteramt Ehrenkirchen

Frau Melanie Kindel, Telefon 07633 / 804-23

Frau Ute Kühlwein, Telefon 07633 / 804-21, oder

Frau Lisa Martinelli, Telefon 07633 / 804-22.

#### Bitte zum Sprechtag mitbringen:

Versicherungsunterlagen

Personalausweis

Steueridentifikationsnummer

Bankverbindung (IBAN+ BIC)

### Heitzmann eröffnet in Bollschweil neues Bäckereifachgeschäft mit Café-Bereich

Die Bäckerei Heitzmann eröffnete am vergangenen Donnerstag, 06.07.2017, das in der Hexentalstraße 27 in Bollschweil gelegene Bäckereifachgeschäft mit kleinem Cafébereich nach umfangreicher Renovierung neu. „Dieser Standort mit seiner zentralen Lage direkt an der Hauptstraße ist ein optimaler Anlaufpunkt für die Bürger von Bollschweil sowie den Durchgangsverkehr“, betonte Amadeus Heitzmann, Geschäftsführer des Familienunternehmens, bei der Neueröffnung. Das neue Café eröffnete genau auf der gegenüberliegenden Straßenseite des bisherigen Cafés – welches ab der Neueröffnung geschlossen bleibt. Zur Eröffnung gab es verschiedene attraktive Angebote.

In den vergangenen Wochen hat die Bäckerei in erheblichem Umfang in die Räumlichkeiten investiert. Die Filiale präsentiert sich hell und offen mit neuen Fenstern. Damit auch während der Umbauphase Bürger und Pendler nicht auf frische Backwaren verzichten mussten, blieb die bisherige Filiale weiterhin geöffnet. Das neue Café wurde in einem modernen, urbanen aber gemütlichen Raumkonzept ausgestattet. Moderne Geräte und ein Sitzbereich mit etwa 20 Plätzen gehören ebenfalls zur neuen Einrichtung; außen gibt es 8 Sitzplätze. Für Rollstuhlfahrer ist das ebenerdige Café gut erreichbar. Die Kunden können sich weiterhin auf typische Heitzmann-selbstgebacken-Manier mit frischen Backwaren freuen.



Bürgermeister Schweizer gratulierte dem Geschäftsführer der Bäckerei Heitzmann, Herrn Amadeus Heitzmann, zur Neueröffnung der Backfiliale und überbrachte ihm mit einem Geschenk die Glückwünsche der Gemeinde Bollschweil.

### An sieben Tagen in der Woche geöffnet

Das neue BäckereiCafé ist unter der Woche durchgehend geöffnet, Samstags bis 13 Uhr und Sonntags bis 11 Uhr.

Folgende Zeiten gelten: Montag bis Freitag von 6:00 bis 18:30 Uhr, Samstag von 06:00 bis 13:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 8:00 bis 11:00 Uhr.

Die Kunden erwartet das bewährte Sortiment der Bäckerei: duftendes Brot, knusprige Brötchen, süße Stücke, Saisonartikel, Heißgetränke wie Kaffee, Tee, kalte Getränke, Snacks und reichhaltige Frühstücke. Auch mit einer großen Auswahl an Kuchen und Torten aus der hauseigenen Konditorei können Sie sich verwöhnen lassen.

Viele Artikel wie Brötchen, Baguette, bestimmte Brotsorten und Brezeln werden direkt vor Ort laufend frisch gebacken. So bietet Heitzmann seinen Kunden immer frische Backwaren. „Alle Backwaren kommen garantiert aus eigener Herstellung an unserem Produktionsstandort Bad Krozingen-Biengen“, betont Amadeus Heitzmann. Hinzu kommen täglich wechselnde Aktionsangebote sowie ein Monatsbrotangebot. Parkplätze liegen vor dem Geschäft.

### Sonntag 16. Juli 2017, 15 Uhr: Führung in der Sonderausstellung „Burg und Bergbau am Birkenberg bei Bollschweil-St. Ulrich“ im Stadtmuseum Bad Krozingen

Prof. Dr. Heiko Steuer, Leiter des Bergbauprojektes der Universität Freiburg und einer der bekanntesten Bergbauarchäologen Deutschlands, wird die Besucher am Sonntag, den 16. Juli um 15 Uhr durch die Sonderausstellung im Stadtmuseum Bad Krozingen führen und dabei von seinen spannenden Forschungen und Entdeckungen im Bergbaurevier bei Bollschweil-St. Ulrich von 1989 bis 2004 erzählen. Durch den glücklichen Umstand, dass am Birkenberg nach dem mittelalterlichen Bergbau zwischen dem 12. und 14. Jahrhundert keine jüngeren Bergbauaktivitäten stattgefunden haben, ist hier ein herausragendes Denkmal mittelalterlicher Kultur und Technikgeschichte im Schwarzwald erhalten. In der Sonderausstellung sind erstmals die Funde aus den Ausgrabungen wie Werkzeuge, Pochsteine und Erzmöhlen sowie der Hausrat der Bergleute und Burgbewohner zu sehen. Eine begehbare Rekonstruktion eines Bergwerksstollens lässt den Besucher in die enge und dunkle Welt mittelalterlicher Bergleute eintauchen.

Regio-Verkehrsverbund Freiburg



### 1 Jahr SchülerAbo –

**rund 15.000 Schülerinnen und Schüler nutzen das Angebot des Regio-Verkehrsverbunds Freiburg (RVF)**

#### Sehr erfolgreiche Einführung des Abos der RegioKarte für Schülerinnen, Schüler und Azubis

Ein Jahr nach Einführung des Abonnements der RegioKarte für Schülerinnen, Schüler und Azubis zieht der RVF eine positive Bilanz: Bereits knapp 15.000 Kinder und Jugendliche sind mit dem SchülerAbo unterwegs. Schon in den ersten Monaten war die Nachfrage groß: bereits im August 2016 wurden rund 4.500 Abonnenten gewonnen, Ende Oktober 2016 waren es dann bereits über 13.000 Schülerinnen und Schüler mit Abo. Damit hat man eine Stabilisierung des Absatzes im Schülermarkt erreicht und darüber hinaus die jungen Kunden an den ÖPNV gebunden. „Wir sind davon überzeugt, dass Fahrgäste die schon in jungen Jahren Bus und Bahn nutzen, dies auch als Erwachsene tun“, so Simone Stahl, Geschäftsführerin RVF. Um als Verbund weiterhin erfolgreich zu sein, will man beim RVF den Kunden möglichst passgenaue und bequeme Vertriebsangebote machen. „Das ist uns mit dem SchülerAbo gelungen. Die große Nachfrage zeigt, dass wir mit der Einführung des SchülerAbos wirklich einem Kundenwunsch entsprochen haben“, sagt Stahl. „Für die Eltern ist das SchülerAbo sehr bequem und auch der Preis ist attraktiv“, so Stahl weiter. Im Schnitt kostet das Abo rund 15% weniger als die Monatskarte. Wer Zuschüsse der Stadt Freiburg oder der Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald erhält, bekommt diese auch im SchülerAbo. Dadurch wird das Abonnement der RegioKarte Schüler für viele Familien noch günstiger. Die Zuschüsse rechnet die Freiburger Verkehrs AG (VAG) direkt mit der Stadt bzw. den Landkrei-

sen ab. Die VAG ist der Kundenvertragspartner, der die Abonnenten im Auftrag des RVF betreut. Für Eltern ist dieser Weg der direkten Abrechnung interessant, denn sie bezahlen von Anfang an nur den um den Zuschuss reduzierten Betrag.

„Wir freuen uns sehr über den Erfolg des SchülerAbos“, sagt Ingrid Geiß vom für die Schülerbeförderungsregelungen an Freiburger Schulen zuständigen Amt für Schule und Bildung der Stadt Freiburg. Sie lobt außerdem die gute Zusammenarbeit mit dem RVF und der VAG.

Wer zum neuen Schuljahr ins SchülerAbo einsteigen will, sollte seinen Antrag baldmöglichst im Schulsekretariat abgeben, denn der Antrag muss bis zum 15. Juli bei der VAG vorliegen. Ab 1. August kostet das SchülerAbo monatlich 34,80 (anstatt 41,00) Euro, wer Zuschüsse erhält, bezahlt noch weniger.

Die Anträge für das SchülerAbo gibt es in den Schulsekretariaten sowie unter [www.rvf.de/schuelerabo](http://www.rvf.de/schuelerabo).



### Fundsachen

- ein Schlüsselbund
- eine Sonnenbrille beim Winterbergparkplatz



### Freiwillige Feuerwehr

### Abteilung Bollschweil

#### Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Bollschweil

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen der Gemeinde Bollschweil, Die Freiwillige Feuerwehr Bollschweil veranstaltet am **Sonntag, den 23.07.2017 ab 11.00 Uhr** einen **Tag der offenen Tür am Feuerwehrhaus Bollschweil**.

Diesen Tag möchten wir unter anderem auch dazu nutzen, ein für uns wichtiges Thema aufzugreifen. An diesem Sonntag werden wir den Verein „JUNG & KREBS“ aus Freiburg vorstellen.

Auch in unseren Reihen sind wir teilweise aktiv bzw. passiv mit dem Thema Krebs in Berührung gekommen und wollen daher diesen Tag zum Anlass nehmen, die Selbsthilfegruppe mit einer Spende finalisiert zu unterstützen.

Der Gründer Carsten Witte wird an diesem Sonntag ebenfalls anwesend sein, um uns etwas über den Verein zu erzählen.

#### Die Einnahmen aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf möchten wir an den Verein spenden.

**Wir laden Sie, liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen, herzlich zu uns ein.**

#### Rahmenprogramm:

- Trachtenkapelle Bollschweil zum Mittag
- Vorführung der Jugendfeuerwehr
- Fuhrpark der Gesamtwehr Bollschweil & Fahrten mit dem Feuerwehrauto
- Führungsgruppe Bad Krozingen
- Drehleiter der FFW Bad Krozingen
- Neues Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr Wittnau

Wir freuen uns auf sie,  
Ihre Feuerwehr Bollschweil

#### Gratulation !!

Die Feuerwehr Bollschweil gratuliert den teilnehmenden Feuerwehrkameraden zum bestandenen **Leistungsabzeichen in Bronze** beim Wettkampf in Friedenweiler-Rötenbach.



## Abfallkalender

### Samstag, 15.07.2017

Grünschnittsammelstelle im Langendobel von 10h - 12h geöffnet

### Montag, 17.07.2017

Papiertonne und Gelber Sack

### Dienstag, 18.07.2017

Restmüll und Biotonne



## Notfalldienst

**Notruf (Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst):**

**Telefon 112**

An den Wochenenden und Feiertagen, sowie zu den sprechstundenfreien Zeiten stehen niedergelassene Ärztinnen und Ärzte ihren Patientinnen und Patienten für die Notfallversorgung zur Verfügung.

**Bitte wählen Sie für den ärztlichen Bereitschaftsdienst die Rufnummer 116 117**

Über die Leitstelle wird Ihnen ein diensthabender Arzt vermittelt, sofern der eigene Hausarzt oder behandelnde Facharzt nicht erreichbar ist.

**Akut lebensbedrohliche Notfälle** werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt, der wie gewohnt unter der **Rufnummer 112** zu erreichen ist.

<b>Zahnärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 0 18 03 / 222 555 40
<b>Telefonseelsorge:</b>	Telefon 08 00 / 1 11 01 11
<b>Wasser</b>	Telefon 01 71 / 4 92 20 33
<b>Strom</b>	Telefon 07623 92-1818
<b>Gas</b>	Telefon 08 00 / 2 76 77 67
<b>Kabel-TV</b>	Telefon 03 41 / 42 37 20 00

## Apotheken-Notfalldienst

### Donnerstag, 13.07.2017:

#### >Fridolin-Apotheke Neuenburg

Müllheimer Str. 23, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 79 37 00

#### >Kirchberg-Apotheke Ehrenkirchen

Jengerstr. 13, 79238 Ehrenkirchen, Tel.: 07633 - 87 94

### Freitag, 14.07.2017:

#### >Hense'sche Apotheke Badenweiler

Luisenstr. 2, 79410 Badenweiler, Tel.: 07632 - 89 21 21

#### >Rebland-Apotheke Wolfenweiler

Basler Str. 24, 79227 Schallstadt (Wolfenweiler), Tel.: 07664 - 63 71

### Samstag, 15.07.2017:

#### >Blauen-Apotheke Schliengen

Freiburger Str. 15, 79418 Schliengen, Tel.: 07635 - 8 26 25 75

#### >Malteser Apotheke Heitersheim

Im Stühlinger 16, 79423 Heitersheim, Tel.: 07634 - 20 39

### Sonntag, 16.07.2017:

#### >Apotheke am Zöllinplatz

Zöllinplatz 4, 79410 Badenweiler, Tel.: 07632 - 89 15 76

#### >Batzenberg-Apotheke Schallstadt

Basler Str. 82, 79227 Schallstadt (Wolfenweiler), Tel.: 07664 - 6 01 80

### Montag, 17.07.2017:

#### >Flora-Apotheke Müllheim

Hauptstr. 123, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 3 63 40

### >Malteser Apotheke Heitersheim

Im Stühlinger 16, 79423 Heitersheim, Tel.: 07634 - 20 39

### Dienstag, 18.07.2017:

#### >Hebel-Apotheke Müllheim

Werderstr. 31 A, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 22 53

#### >Schneckenal-Apotheke

Schwabenmatten 3, 79292 Pfaffenweiler, Breisgau, Tel.: 07664 - 60 09 00

### Mittwoch, 19.07.2017:

#### >Katharina-Barbara-Apotheke

Hauptstr. 48, 79295 Sulzburg, Baden, Tel.: 07634 - 82 28

#### >Stadt-Apotheke Neuenburg

Schlüsselstr. 14, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 77 10

### Donnerstag, 20.07.2017:

#### >Rats-Apotheke Bad Krozingen

Lammplatz 11, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 37 90

Diese tagesaktuellen Daten unterliegen einem ständigen Änderungsservice. Infos unter: <http://www.lak-bw.de/Notdienstportal> Der Notdienst gilt für die Apotheken i.d.R. bis zum darauffolgenden Tag, 08.30h.

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.



## Kirchliche Nachrichten



### Kath. Seelsorgeeinheit Batzenberg-Obere Möhlin

#### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Hilarius

Anton-Fränznick-Weg 2,

Tel.: 07633/5317; Fax: 07633/802 344,

E-Mail: [Dorothea.Rees@kath-bom.de](mailto:Dorothea.Rees@kath-bom.de)

Homepage: [www.kath-bom.de](http://www.kath-bom.de)

#### **Pfarrbrief per mail?**

[www.kath-bom.de/pfarrbriefabo](http://www.kath-bom.de/pfarrbriefabo)

### Samstag, 15.07.

13:00 Uhr Trauung Andrea Grandjean und Jürgen Braun (Pfr. Malzacher)

17:55 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Vorabendmesse (Pfr. Malzacher)

### Donnerstag, 20.07.

19:00 Uhr Hl. Messe (Pfr. Malzacher)

### Samstag, 22.07.

17:55 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse (Pfr. Malzacher)



NIGHT OF SONGS

### Neue Geistliche Lieder (NGL) gemeinsam singen

Die Night-of-Songs findet wieder am 01.11.2017 statt! Ein Mit-Sing-Liederabend mit Neuen geistlichen Liedern (offenes Singen); mit verschiedenen „Kirchen-Musik-Gruppen“ aus unserer Seelsorgeeinheit. Bist Du dabei? Willst Du / Deine Gruppe ein Lieblings-NGL vorbereiten und „vorstellen“? (Dann melde Dich dafür bitte bis zum 24.07. bei mir für die weiteren Absprachen.)

Du kannst natürlich auch einfach am 01.11. kommen und (spontan) mitspielen, mitsingen, Lieder vorschlagen.

Weitere Infos: [www.kath-bom.de/ngl](http://www.kath-bom.de/ngl). Hubert Linsenmeier

### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, St. Ulrich

St. Ulrich 10,  
Tel.: 07602/910111; Fax: 07602/910119  
E-Mail: Dorothea.Rees@kath-bom.de  
Homepage: www.kath-bom.de

#### Freitag, 14.07.

19:00 Uhr Hl. Messe (Pfr. Malzacher)

#### Sonntag, 16.07.

09:00 Uhr Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)

#### Freitag, 21.07.

19:00 Uhr Hl. Messe (Pfr. Malzacher)

#### Sonntag, 23.07.

09:00 Uhr Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)



### Evangelische Gemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil

**Sonntag, 16. Juli 2017** (5. Sonntag nach Trinitatis)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor. Thema:  
„Fehlerfrei – Martin Luther und Helene Fischer“,  
vertreten durch Dekan Rainer Heimbürger.

#### Mittwoch, 19. Juli 2017

18.45 Uhr Jugendchorprobe Next Generation  
20.00 Uhr Männerstammtisch, Gasthaus Adler, Kirchhofen

#### Donnerstag, 20. Juli 2017

20.15 Uhr Kirchenchorprobe

#### Freitag, 21. Juli 2017

15.30 Uhr Gottesdienst im Prälat-Stiefvater-Haus, vertreten durch  
Pfarrer i. R. Wilhelm Wille.

#### Sonntag, 23. Juli 2017

(6. Sonntag nach Trinitatis)  
10.00 Uhr Gottesdienst auf dem Lehenhof, vertreten durch Schuldekan Dirk Boch.  
19.00 Uhr Chorkonzert: Next Generation trifft musikalisch auf Crescendo-Bollschweil

#### Next Generation trifft musikalisch auf Crescendo-Bollschweil

Herzliche Einladung zu unserem Chorkonzert am 23. Juli 2017!  
Es erklingt eine Mischung moderner A Cappella Musik, Charthits, klassische Popliteratur und jede Menge guter Laune in Musik verpackt. Gemeinsam mit dem Chor Crescendo aus Bollschweil lädt der Jugendchor „Next Generation“ der Kirchengemeinde zu diesem musikalischen Sommerabend um 19 Uhr ins Paul-Gerhardt-Haus ein. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns über Spenden!

#### Das biblische Motto für die kommende Woche:

Aus Gnade seid ihr selig geworden durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es. Epheser 2,8



## Soziale Einrichtungen

### Soziale Einrichtungen

#### Altenhilfe – Essen auf Rädern

Tel. 07633-8404

#### Altenhilfe – Hausnotrufdienst

Tel. 07633-95330

#### Altenhilfe - Hauswirtschaftlicher Dienst

Tel. 07633-95330

#### Beratungsstelle für Senioren und Angehörige

Prälat-Stiefvater-Weg 3, 79238 Ehrenkirchen, Tel. 07633-953320,  
Frau Ostrowski

#### Familie u. Betrieb e.V., St. Ulrich 10, 79283 Bollschweil

Beratungsgespräche nach Vereinbarung, Tel. 07602 – 910180

### Gemeindepsychiatrische Dienste im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung und Hilfen für psychisch Erkrankte, Sozialpsychiatrischer Dienst, Tagesstätte, Betreutes Wohnen u. Begleitetes Wohnen in Familien, Belchenstr. 13, Bad Krozingen, Tel. 07633/95807-0, Bürozeiten: Mo, Di, Mi u. Fr 9– 12 Uhr, Termine nach Vereinbarung, Tel. 07633-958070

#### Helferkreis Bollschweil

Ansprechpartner: Maria Otte, Tel. 07633-81587 und Rita Wacker, Tel. 07633-5130

#### Hilfe für bürgerschaftsgeschädigte Frauen

DGV, Hans-Sachs-Gasse 7, 79098 Freiburg, Tel. 0761-4019879, Mo. u. Di. 9-12 Uhr u. Do. 14-16 Uhr

**Integrationsfachdienst – Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte u. hörbehinderte Arbeitnehmer/innen u. deren Arbeitgeber** Holzmarkt 8, 79098 Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax. 0761/36894-455, ifd@ifd-freiburg.de

#### Offene Altenhilfe

Offene Altenhilfe des Caritasverbandes Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14, 79189 Bad Krozingen, Tel. 07633-16219

#### Selbsthilfegruppe Verwaiste Eltern

Tel. 07636-694 oder 07631-3279

#### SOS werdende Mütter e.V.

Tel. 0160-5520293 rund um die Uhr

#### Sozialstation Mittlerer Breisgau e.V.

Prälat-Stiefvater-Weg 3, 79238 Ehrenkirchen, Tel. 07633-9533-0, Frau Meister

#### Stiftung St. Nikolauspflge für Sehgeschädigte

Infos unter Tel. 0711-6564252, Am Kräherwald 271, 70913 Stuttgart oder 06221-619119, Vangerowerstr. 14/1, 69115 Heidelberg

#### Telefonseelsorge

Tel. 0800-1110111 (vertraulich, anonym, kostenfrei rund um die Uhr)  
Kinder- u. Jugendtelefon montags – freitags 14-19 Uhr, (vertraulich, anonym, kostenfrei) Tel. 0800-1110333

#### Verkehrspsychologische Beratung

Dipl. Psych. Gabriele Heublein, Tel. 07665-5921

#### Fachstelle Sucht Freiburg, bwlv

Beratung, Behandlung, Prävention, Basler Str. 61, 79100 Freiburg  
Tel: 0761/156309-0, fs-freiburg@bw-lv.de



## Vereinsmitteilungen



### Sommerbühne im bolando beginnt mit Boogie Project!

#### Laue Nächte, Eiswürfel klirren im Glas, Musik erklingt:

**Bühne frei für Künstler/innen aller Genres bei laufendem Gastronomiebetrieb.**

**Der Eintritt ist frei, Spenden nach dem Konzert sind willkommen!**

Ein Sizilianer, ein Waschbrett und drei junge Blues- und Boogie begeisterte Musiker aus der Freiburger Region mit ihren Instrumenten sind als **Boogie Project** vor allem im süddeutschen Raum unterwegs und bekannt. Boogie-Piano, Gitarre und Schlagzeug werden häufig von Blues-Harp, Waschbrett oder einer zweiten Gitarre ergänzt. In den vergangenen Jahren trat die Band, immer mit großem Erfolg, in Bluesclubs, bei Festivals und Privatveranstaltungen auf.

**Boogie Project** hat ein umfangreiches Programm aus interpretierten und eigenen Songs aus den Stilrichtungen Blues, Boogie, Swing & Rock'n Roll zu bieten, das nun beim diesjährigen Sommerbühnen-Auftakt das bolando-Publikum verzaubert!

Zum Reinhören: <http://www.boogie-project.de/>

#### Donnerstag, 13. Juli 2017 ab 20.30 Uhr

bolando Dorfgasthaus, Leimbachweg 1, 79283 Bollschweil  
Reservierung: [www.bolando.de/kulturverein](http://www.bolando.de/kulturverein)

**Weitere Termine der Sommerbühne 2017**

03.08.2017 The Moondogs  
 24.08.2017 The Cherrychords  
 07.09.2017 Lokalspieler

**Der bolando Kulturverein hält am 13.07.2017, um 19.00 Uhr im Gasthaus bolando seine Mitgliederversammlung ab**

Hierzu sind alle Mitglieder und interessierten Gäste herzlich eingeladen

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht bolando eG
6. Entlastung
7. Wahlen - Rechner  
- Schriftführer
8. Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle Mitglieder und interessierten Gäste herzlich eingeladen

**Agenda 21****Veranstaltungen im Bollschweiler Dorftreff „Im Alten Rathaus“, Leimbachweg 2**

**Das Jubiläums- und Einweihungsfest war ein toller Erfolg. Herzlichen Dank an alle Besucherinnen und Besucher. Gewinnerin unseres Agenda-Quiz ist Eva Sonner. Als Preis wurde ihr eine Flasche Winzer-Sekt überreicht. Herzlichen Glückwunsch.**

**Freitag, 14. Juli; 15.00 - 18.00 Uhr, Wochenmarkt am NEUEN Dorfplatz**

Heute findet kein Kaffee statt.

Während der Marktzeit ist das **Bücherregal** im Alten Rathaus geöffnet

**Freitag, 14. Juli ; 16.00 Uhr Infonachmittag** für Flüchtlinge vom Arbeitskreis Integration organisiert. Danach: 17:30Uhr **Integrationsfest**, am neuen Dorfplatz. „Wir möchten mit unseren Familien und den Bollschweilern eine schöne Zeit verbringen und uns näher kennenlernen“. Für kleine Snacks und Getränke ist gesorgt. Herzliche Einladung an alle!

**Dienstag, 18. Juli; 17.00 - 18.30 Uhr, Offenes Singen** mit Fritz Haegle

**Freitag, 21. Juli; 15.00 - 18.00 Uhr, Wochenmarkt am NEUEN Dorfplatz**

Der Kindergarten bietet Waffeln usw. auf dem Markt an (siehe Mitteilung im Blättle)

Sprecherin der Agenda: Veronika Schweizer 07633-5209

**Schwarzwaldverein, Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl**

15. Juli (Samstag) „**Orchideenwanderung**“, Feldberg Hebelhof (1230 m) - Glockenführe (1258 m) - Spießhornweg (1294 m) - Altenrond (810 m), Treff: 8 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg, Auf-/Abstieg: 200 m/485 m, Gehzeit: 4,5 Std/13 km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Aufzahlung zur Regiokarte, Führung: Gerda Just, Tel. 07633/16971

16. Juli (Sonntag) „**Silberberg und Feldbergpfad**“, Todtnau-Hasenhorn (Lift) - Gisiboden - Bernauer Kreuz - Silberberg (Alpiner Pfad) - Hebelhof - Wasserfallsteig - Todtnau, Treff: 7,30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Auf-/Abstieg: 700 m, Gehzeit: 6-7 Std/21 km, schwer, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, max. 12 Pers., Kondition/Trittsicherheit erforderlich, zusätzliche Kosten Lift/Bus ca. 8 €, Anmeldung: bis 15. Juli bei, Führung: Brigitte Huber, Tel. 07641/9330469

18. Juli (Dienstag) „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

20. Juli (Donnerstag) „**Zum Mathisleweiher**“, Hinterzarten - Säbelthoma - Mathisleweiher - Löffelschmiede, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg, Aufstieg: 300 m, Gehzeit: 3,5Std/11km, mittel, Einkehr: ja am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: G. Plangger, Tel. 0761/492563

**Gäste sind herzlich willkommen**

**Schülerkonzert im Ussemmannsaal**

Am Donnerstag, den 20. Juli geben junge Musiker der Jugendmusikschule Südlicher Breisgau im Ussemmannsaal in St.Ulrich ein Konzert. Die Schüler der Klassen Klarinette, Posaune und Tenorhorn spielen ein Repertoire von Klassik bis Jazz.

Die Bürger von Bollschweil und St.Ulrich sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

**crescendo meets Next Generation**

Seien Sie dabei, wenn der Chor **crescendo** (Bollschweil, Ltg. Heike Binder) musikalisch auf den **Jugendchor Next Generation** (Ehrenstetten, Ltg. Heike Binder) trifft. Genießen Sie einen entspannten Abend mit einem vielseitigen frischen Programm und lassen Sie das Wochenende gut gelaunt musikalisch ausklingen.

**Wann: So, 23. Juli 2017 um 19 Uhr**

**Wo:** Paul-Gerhardt-Haus, Ehrenkirchen

Der Eintritt ist frei!

Besuchen Sie uns auch gerne am **Samstag, den 22.07.2017** beim „PlayOff“ - der offenen Bühne in Ehrenstetten auf der Wiese hinter dem Rathaus. Dort singen wir zwischen 21:00 Uhr uns 22:00 Uhr.

Wir freuen uns sehr über zahlreiche Besucher.

**Bergfest 2017**

Ein wunderschönes Bergfest liegt hinter uns. Vor allem der Abend mit Viera Blech wird allen, die mit dabei waren, noch lange in Erinnerung bleiben. Auch der tolle Festausklang am Montag mit den bis auf den letzten Platz besetzten Bänken war für uns ein Höhepunkt dieses Bergfestes.

Vielen Dank an die Besitzer der Hütte, die es uns ermöglichen, dass das Fest in dieser schönen Atmosphäre stattfinden kann. Außerdem bedanken wir uns bei allen, die zu uns bei diesem Bergfest tatkräftig unterstützt haben: bei allen Helferinnen und Helfern, bei allen die Kuchen und Brot gebacken und Salate gemacht haben, bei den Musikvereinen, die bei uns zu Gast waren, bei allen Firmen, die uns unterstützt haben, besonders auch beim Bildungshaus Kloster St. Ulrich für die sehr großzügige Unterstützung bei den Übernachtungen von Viera Blech, bei Tobias Tüchelmann für seinen Bier-Verkauf zugunsten unserer Jugendarbeit, bei der Gemeinde, der Feuerwehr, dem Kirchenchor und den Anwohnern.

Zu guter Letzt gilt ein ganz besonderer Dank natürlich allen unseren Gästen, die sich auch durch das teilweise durchwachsene Wetter nicht haben abschrecken lassen und unser Fest so zahlreich besucht haben.

Ihre Trachtenkapelle St. Ulrich

SERVICE RUND UM DIE UHR

**Blättern Sie online**

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.





## Rückblick Sportwochenende 2017:

Das Sportwochenende war auch dieses Jahr ein voller Erfolg!

Beim 41. Bollschweiler Grümpeltturnier kämpften elf Mannschaften um den Eberhard Koch Wanderpokal. Am Ende siegten die Möhlinpiraten souverän vor Los Santos United und Atletico Unsportlich.

Auch das 2. Bollschweiler 11-Meter Turnier kam wieder sehr gut an. Am Samstag Abend spielten 18 Mannschaften um den Sieg. Schlussendlich konnte Jamaicas letzte Reserve das Turnier für sich entscheiden. Am Sonntag beim Straßenturnier waren sechs Mannschaften gemeldet. In einem hart umkämpften Finale konnte sich das Geiernest durch den Siegtreffer von Timo Sumser mit 1:0 gegen Sölden durchsetzen und sicherte sich somit den Finkbeiner-Dumlu Wanderpokal.

Wir möchten uns bei allen Helferinnen und Helfern für den reibungslosen Ablauf des Wochenendes und die gute Unterstützung recht herzlich bedanken. Ein weiterer Dank gilt auch unseren toleranten Nachbarn, ohne sie ist solch ein Sportwochenende nicht möglich.

Die Vorstandschaft

### Neues von den Aktiven:

Die Aktiven starteten Anfang der Woche mit dem Trainingsbetrieb und der Vorbereitung auf die nächste Runde.

Alle weiteren Infos zur SpVgg Bollschweil-Sölden finden Sie unter: [www.spvgg-bollschweil-soelden.de](http://www.spvgg-bollschweil-soelden.de)



## Aus der Nachbarschaft

### Freitag, 14. Juli 2017

**ab 18h** - Gemütlicher Feierabendhock des Musikvereins Grunern vor dem Bürgerhaus „Alte Schule“, Dorfstr. 27 in Grunern. Die Jugendkapelle begrüßt musikalisch. Anschließend spielt der Musikverein selbst und als weitere Höhepunkt „Belchenwind“, die Polka-Besetzung des Vereins.

**18h** - Kunst und Konzert im Käppele Schallstadt: Vernissage der Malgruppe des Kunstvereins. Um 20 Uhr setzt der Kulturverein den Abend fort mit „Jazz an einem Sommerabend“ im Garten des Käppele und dem Ingmar Kerschberger Trio.

### Sonntag, 16. Juli 2017, 16-20h

Kunst Kultur und Kläranlage - Tag der offenen Tür anlässlich des Jubiläums „50 Jahre Abwasserzweckverband Staufener Bucht“. Ab 18h: „Klassik mittendrin“ Klassische Klaviermusik an außergewöhnlichen Orten. ANFAHRT: Verbandskläranlage Hartheimer Straße 79206 Breisach-Grezhausen

### Freitag/ Samstag, 21./22. Juli, jew. 17 Uhr

Musical „Kwela, Kwela“ - ein afrikanisches Märchen im Gallushaus, Kirchweg 8 in Wittnau. Das Musical hat die Franz-Xaver-Klingler-Grundschule in Kooperation mit der Jugendmusikschule Südlicher Breisgau erarbeitet und führt es nun zusammen mit den Kindern auf. Eintritt: 5 Euro pro Erw. | 3 Euro pro Kind



Willkommen im  
Heimatomuseum  
Hotzenwald

vom 17.4.2017  
bis 10.11.2017

**GÖRWIHL** am Marktplatz

Geöffnet jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 16 Uhr

- Eintritt freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
- Kontakte:

E-Mail: [heimatomuseum@goerwihl.de](mailto:heimatomuseum@goerwihl.de)

Telefon: Ernst Waßmer 07754-1448

Harald Scheuble 07754-1279

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Heimatomuseum Hotzenwald“

Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.

Helmut Kohl



# Wir machen Urlaub!

SOMMERPAUSE 2017

<b>A</b>	Aach	31 32 33
	Albruck	32 33
	Allensbach	32 33 34
	Auggen	32 33
<b>B</b>	Badenweiler	33 34
	Ballrechten-Dottingen	32 33
	Berg	32 33 34
	Bermatingen	32 33
	Bingen	31 32 33
	Bodman-Ludwigshafen	ohne Unterbrechung
	Bollschweil	ohne Unterbrechung
	Bötzingen	ohne Unterbrechung
	Brigachtal	31 32
	Brombach-Haagen-Hauingen	32 33 34
	Buchenbach	33 34
	Buchholz	31 33 35
	Buggingen	30 31
	Burgrieden	31 32
	Büsing	ohne Unterbrechung
<b>D</b>	Dauchingen	31 32 33 34
	Deggenhausertal	31 32
	Dettinghofen	ohne Unterbrechung
	Dettingen-Wahlhausen	ohne Unterbrechung
	Dingelsdorf	31 32 33
	DO Bärental	31 32 33
	DO Böttingen	31 32 33
	DO Buchheim	31 32 33
	DO Fridingen	31 32 33
	DO Irndorf	31 32 33
	DO Kolbingen	31 32 33
	DO Königsheim	31 32 33
	DO Mahlstetten	31 32 33
	DO Mühlheim	31 32 33
	DO Nendingen	31 32 33
	DO Neuhausen o.E.	31 32 33
	DO Renquishausen	31 32 33
	Dogern	ohne Unterbrechung
<b>E</b>	Ebringen	30 31 32 33
	Efringen-Kirchen	ohne Unterbrechung
	Ehrenkirchen	ohne Unterbrechung
	Eichsel-Minseln-Adelhausen	32
	Eichstetten	ohne Unterbrechung
	Eigeltingen	32 33
	Eisenbach	ohne Unterbrechung
	Emmingen-Liptingen	31 32 33
	Eschach-Schmalegg-Taldorf	31 32 33 34
	Eschbach	ohne Unterbrechung
	Ettenkirch	32 33 34
<b>F</b>	Freiamt	ohne Unterbrechung
	Freiburg-Ebnet	31 32 33 34 35
	Freiburg-Hochdorf	31 32 33 34
	Freiburg-Kappel	30 31 32 33 34
	Freiburg-Lehen	31 33
	Freiburg-Munzingen	31 32 33 34

	Freiburg-Tiengen	31 32 33 34
	Freiburg-Waltershofen	31 33
	Frickingen	32 33 34
	Friedenweiler	34
<b>G</b>	Gailingen	32 33
	Gersbach	32 34
	Glottertal	32 33
	Görwihl	ohne Unterbrechung
	Gottenheim	30 31
	Grafenhausen	31
	Grenzach-Wyhlen	32
<b>H</b>	Häg-Ehrsberg	32 33
	Hallo Bad Krozingen	31 32 33
	Hallo Neuenburg	32 33 34
	Haltingen	30 31 32 33 34
	Hartheim	33 34
	Hasel	34
	Häusern	ohne Unterbrechung
	Heiligenberg	32 33 34
	Heitersheim	31 32
	Herbertingen	31 32
	Herbolzheim	ohne Unterbrechung
	Herdwangen-Schönach	ohne Unterbrechung
	Herten-Degerfelden	33 34
	Hinterzarten	ohne Unterbrechung
	Höchenschwand	ohne Unterbrechung
	Hohenfels	31 32 33
	Hohentengen	32 33
	Horgenzell	33 34
	Höri Woche	32 33
	Hüfingen	33 34
<b>I</b>	Ihringen	ohne Unterbrechung
	Illensee	34
	Ingoldingen	31 32 33 44
	Inzigkofen	34 36
	Inzlingen	31 32
<b>J</b>	Jestetten	ohne Unterbrechung
<b>K</b>	Kandern	30 31
	Karsau	ohne Unterbrechung
	Kenzingen	ohne Unterbrechung
	Kirchzarten	34 35 36
	Kleines Wiesental	34
	Kluftern	32 33 34
	Küssaberg	31 32
<b>L</b>	Laufenburg	32 33 34
	Litzelstetten	31 32 33 34
<b>M</b>	Malterdingen	ohne Unterbrechung
	March	31 32 33 34
	Maulburg	33 34
	Meersburg	32 33 34
	Mengen	32 33
	Merdingen	ohne Unterbrechung
	Mönchweiler	31 32 33
	Mühlhausen-Ehingen	31 32

	Mühligen	31 32
	Müllheim	33 34
	Münstertal	ohne Unterbrechung
	Murg	32 33 34
<b>O</b>	Oberried	32 34
	Orsingen-Nenzingen	31 32
	Ostrach	ohne Unterbrechung
	Owingen	32 33
<b>P</b>	Pfaffenweiler	31 32 33
<b>R</b>	Radolfzell	32 33 34
	Reichenau	33 34
	Reute	31 33 34
	Rheinhausen	ohne Unterbrechung
	Riegel	33 34
	Rielasingen-Worblingen	31 32
	Ringsheim	31 32
<b>S</b>	Salem	32 33 34
	Sasbach	ohne Unterbrechung
	Sauldorf	32 33
	Schallstadt	32
	Schliengen	32 33
	Schönau	31 32 44
	Schwanau	ohne Unterbrechung
	Schwörstadt	31 32
	Sipplingen	33 34
	St.Blasien	32
	St.Märgen	ohne Unterbrechung
	St.Peter	ohne Unterbrechung
	Staufen	32 33
	Stegen	31 33
	Steinen	32 33
	Steißlingen	32 33
	Stockach	31 32 33
	Stühlingen	31 32
	Sulzburg	32 33
<b>T</b>	Titisee-Neustadt	34
	Todtmoos	31 32 33
<b>U</b>	Überlingen	32 33
	Uhldingen-Mühlhofen	32 33 34
	Uhlingen-Birkendorf	33
	Umkirch	33 34 35
<b>V</b>	Vogtsburg	32 33
	Vorderes Kandertal	ohne Unterbrechung
	Vörstetten	31 32 33
<b>W</b>	Waldshut-Tiengen	31 32
	Wehr	31 32 33
	Weisweil	31 32
	Wilhelmsdorf	31 32 33
	Wolpertswende	31 32
	Wutach	32
	Wyhl	31 32 33
<b>Z</b>	Zell i.W.	32 33 34

## Die **Praxis Dr. Rabbenstein**

ist von **Do., 27.07.** bis **Fr. 18.08.2017** geschlossen.

Die Vertretung in dieser Zeit übernimmt die Praxis **Dr. Vogt** in Sölden, Tel. 0761 / 40 32 39 und die Praxis **Peter Schunicht** in Ehrenkirchen, Tel. 07633 / 800 40

## **Penible Putzfee oder Putzteufel**

für netten Haushalt in Bollschweil gesucht  
ca. 2-3 x pro Woche zur Unterstützung in Haus und Garten.  
Tel. 07633/982421 ( AB)

## **REINIGUNGSHILFE GESUCHT**

zur Pflege des Wohnbereiches eines  
älteren Ehepaares in Ehrenstetten  
für ca. 4 Stunden/Woche • Tel. 07633-65 88

## **Staufen: 41,5 m<sup>2</sup>-Einzimmerwohnung**

Vermietung ab 01.09.2017 nur für 1 Person geeignet,  
26,7 m<sup>2</sup> Wohn-Schlafzimmer, 3,5 m<sup>2</sup> Südbalkon, 7,28 m<sup>2</sup>  
Küche Teilmöbel, 4,5 m<sup>2</sup> Bad, 3 m<sup>2</sup> Flur,  
**Kaltmiete 390,- € + 75,- € NK**, Kaution 1.170,- €  
Tel. 0170 4188830, Mail: h.breghorn@t-online.de

PRIMO-GRÜßANZEIGEN

## **GRÜß MAL WIEDER!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de



## **Was ist Ihre Immobilie wert ?**



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2017



**GRATIS –**  
Bustransfer ab / bis  
Bodensee & Hegau  
inklusive !

## **SARDINIEN**

### **DIE KARIBIK EUROPAS ZUR SCHÖNSTEN REISEZEIT**

Unser ausgewähltes **Hotel 4\*\*\*\*** überzeugt durch seine traumhafte, ruhige Lage direkt am Privatsandstrand, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum Baja Sardinia entfernt. Die ausgezeichnete Küche mit zuvorkommenden Service wird Sie kulinarisch verwöhnen. Das optionale Ausflugspaket ist ein ganz besonderes Erlebnis. **Für weitere Infos fordern Sie bitte unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

**Reisetermin: 28.09. – 05.10.2017 · 8 Tage**  
**ab/bis Stuttgart ab € 979,- p. P. im DZ/HP**  
**Hotel Smeraldo Beach 4 \*\*\*\* inkl. HP**



Mehr Infos: **PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34**  
**88709 Meersburg · Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

## **HOTEL AM STADTGARTEN**

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

## **JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)



*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

Ein Jahr voller Höhenflüge  
Schauinslandbahn  
**JAHRESKARTE**  
Tageskarte 60 € Halbtageskarte 30 €

**Hoch erlebnisreich – die Schauinslandbahn**

Unsere nächsten Events:

- ☉ **Nachtfahrt** am 15.07.17 von 9.00 – 24.00 Uhr
- ☉ **Tag des offenen Denkmals** am 10.09.17 von 9.00 – 18.00 Uhr

Mit Deutschlands längster Umlaufzeitbahn auf 1284 m.  
www.schauinslandbahn.de • Infotelefon 0761 4511-777

**VAG SCHAUINSLANDBAHN**  
Freiburgs Gipfelfähre

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

**W. ZEPP**  
BESTATTUNGSHAUS

*Gerne für Sie da: Ihre Petra Roser*

Grabenstraße 12 · 79189 Bad Krozingen  
Lazarus-Schwendi-Str. 32 · 79238 Ehrenkirchen

**TAG & NACHT: 07633 - 948260**

**Sommerskispringen Hinterzarten**  
27. – 29. Juli 2017

**SWR3 ElchParty**  
VIP's Partyband  
im ADLER Skistadion

www.sommerskispringen-hinterzarten.de

ROTHAUS LOTTO EUROPA FAHRKARTEN

**Blitzsauber und ohne Stress umbauen?**

- Ob Anbau, Umbau, Ausbau oder Aufstockung, Ihre Wohnräume sind bei uns in besten Händen.
- Rufen Sie an: 0 76 02 – 2 74

**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Ihr Modernisierer

Zimmermeister  
Gerhard Heine  
www.einer-alles-sauber.de

Zimmerei Heine • St. Ulrich 37 • 79283 Bollschwell

[www.carlo-schmid-schule.de/freiburg](http://www.carlo-schmid-schule.de/freiburg) Carlo Schmid Schule

**Tel. 0761 8888582**

- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

**Carlo-Infoabend am Do., 20. Juli um 18 Uhr**

**Alle Bildungsangebote finden Sie auf unserer Website!**

**Carlo Schmid Schule Freiburg**  
Private Schule für Wirtschaft und Soziales  
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg  
css-freiburg@internationaler-bund.de

**ib**

T 0151 • 16 35 49 81  
www.fahrschule-fliegauf.de

31.7.-7.8.2017 in Kirchhofen  
Jetzt gleich anmelden!

**SOMMER CRASH-KURSE**

2.9.-9.9.2017 in Neuenburg  
Jetzt gleich anmelden!

5x in Ihrer Nähe...  
**SCHALLSTADT · BOLLSCHEWEL**  
**MERZHAUSEN · KIRCHHOFEN**  
**NEUENBURG**

**FAHRSCHULE FLIEGAUF.**

**Jetzt vorsorgen!**

Schützen Sie Ihre Energievorräte mit neuen Fenstern von den **Fachmännern!**

SCHREINEREI UND FENSTERBAU

**kaltenbachundschnur**

☎ 07664-615830 🌐 [www.kaltenbach-schnur.de](http://www.kaltenbach-schnur.de)

**Treppenlift**

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

**Tel. 07741 965858**

**www.reha-lift.biz**